

**VERBALE DI PRIMA SEDUTA DELLA COMMISSIONE DELLA PROCEDURA PUBBLICA DI SELEZIONE PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 3, LETT. B) DELLA LEGGE 240/2010 PRESSO L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI BERGAMO
SC 10/N1 – CULTURE DEL VICINO ORIENTE ANTICO, DEL MEDIO ORIENTE E DELL'AFRICA
SSD L-OR/12 – LINGUA E LETTERATURA ARABA
DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE STRANIERE
BANDO DR REP. REP. 140/2021 DEL 08.03.2021, PUBBLICATO SULLA G.U. – SERIE SPECIALE CONCORSI ED ESAMI – N. 21 DEL 16.03.2021
CODICE PICA - 21RTDB002**

Il giorno 22 giugno 2021 alle ore 12.00 si è riunita, per via telematica, come da autorizzazione contenuta nel D.R di nomina, la Commissione di valutazione della procedura pubblica di selezione in epigrafe, nominata con decreto rettorale Rep. n. 419/2021 del 20.05.2021 pubblicato in data 21.05.2021 sul sito web dell'Ateneo, e composta dai seguenti componenti:

Prof.ssa Antonella Ghersetti, professoressa di I fascia (S.C.10/N1–S.S.D. L-OR/12–Lingua e letteratura araba) presso l'Università Ca' Foscari di Venezia;
Prof.ssa Francesca Maria Corrao, professoressa di I fascia (S.C. 10/N1 – S.S.D. L-OR/12 – Lingua e letteratura araba) presso la LUISS “Guido Carli”;
Prof. Giuliano Lancioni, professore di I fascia (S.C. 10/N1 – S.S.D. L-OR/12 – Lingua e letteratura araba) presso l'Università degli studi di “Roma Tre”;

La Commissione, vista l'assenza di istanze di riconsiliazione, constata la presenza di tutti i componenti e la piena legittimazione ad operare secondo le norme del bando concorsuale e prosegue con l'individuazione del Presidente e del Segretario come di seguito indicato:

- Prof.ssa Francesca Maria Corrao	PRESIDENTE
- Prof.ssa Antonella Ghersetti	SEGRETARIA

Il Presidente richiama preliminarmente la normativa che regola il reclutamento dei ricercatori a tempo determinato come disposto dall'art. 24 della legge 240/2010 e dal Regolamento di Ateneo emanato con decreto rettorale Rep. 424/2012 del 1.10.2012, da ultimo, modificato con D.R. Rep. n. 469/2021, del 10.06.2021, e prende visione del bando concorsuale il cui testo è stato consegnato alla Commissione prima dell'inizio dei lavori.

Il termine per la conclusione dei lavori è fissato entro tre mesi dal decreto di nomina del Rettore e pertanto sarà il 21.08.2021.

Ciascun commissario, verificato il rispetto delle norme in materia di incompatibilità e conflitto di interessi e quelle previste dal Codice Etico dell'Università degli Studi di Bergamo, dichiara l'inesistenza di situazioni di incompatibilità o cause di astensione ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e conflitto di interessi in relazione agli altri componenti della Commissione (dichiarazioni allegate al presente verbale).

Il Presidente dà lettura del bando e ricorda gli adempimenti previsti per la presente procedura di selezione. Il bando prevede la valutazione preliminare dei candidati, con motivato giudizio analitico sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica, ivi compresa la tesi di dottorato, secondo criteri e parametri, riconosciuti anche in ambito internazionale, individuati con D.M. n. 243 del 25.05.2011.

In particolare, il Presidente richiama le fasi in cui la procedura si articola:

- la Commissione, all'atto dell'insediamento, definisce nel dettaglio i criteri da utilizzare per la valutazione preliminare e per l'attribuzione di un punteggio ai titoli e a ciascuna delle pubblicazioni presentate dai candidati ammessi alla discussione pubblica, tenendo conto dei parametri individuati dal D.M. n. 243 del 25.05.2011;
- successivamente, in seconda seduta, la Commissione effettua la valutazione preliminare dei candidati espressa con motivato giudizio analitico sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica, ivi compresa la tesi di dottorato;
- a seguito della valutazione preliminare, la Commissione ammette i candidati comparativamente più meritevoli alla discussione pubblica dei titoli e della produzione scientifica, nella misura percentuale indicata nel bando, pari al 20 per cento dei candidati stessi, e comunque non inferiore a sei unità; qualora il numero di candidati fosse pari o inferiore a sei verranno tutti ammessi alla discussione pubblica durante la quale verrà accertata anche la conoscenza della lingua araba, italiana e una seconda lingua straniera (inglese o francese); i candidati verranno convocati dopo la valutazione preliminare con un preavviso di almeno 20 giorni per la discussione pubblica dei titoli e della produzione scientifica davanti alla Commissione;
- successivamente alla discussione attribuzione di un punteggio ai titoli e alle pubblicazioni presentate dai candidati ammessi; sulla base del punteggio attribuito la Commissione procede con l'individuazione del vincitore.

Premesso quanto sopra, la Commissione procede con la definizione dei criteri per la valutazione dei titoli, del curriculum e della produzione scientifica dei candidati.

Valutazione dei titoli e del curriculum

Secondo quanto indicato nel bando la valutazione comparativa dei **titoli e del curriculum** dei candidati verrà effettuata analiticamente sulla base dei seguenti elementi debitamente documentati, ai sensi dell'art. 2 del citato D.M. 243/2011 e considerate le caratteristiche del settore concorsuale oggetto del bando la Commissione terrà conto dei seguenti criteri:

- a) dottorato di ricerca di ricerca o equipollenti, conseguito in Italia o all'estero;
- b) eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero;
- c) documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri;
- d) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi;
- e) partecipazione in qualità di relatore a - e/o organizzazione di - congressi e convegni nazionali e internazionali;
- f) premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca;

La valutazione di ciascuno degli elementi sopra indicati è effettuata considerando specificamente la significatività che esso assume in ordine alla qualità e quantità dell'attività di ricerca svolta dal singolo candidato.

Valutazione della produzione scientifica

Ai sensi dell'art. 3 del citato D.M. 243/2011 nell'effettuare la valutazione comparativa dei candidati, prenderà in considerazione esclusivamente pubblicazioni, ivi compresa la tesi di dottorato, o testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti, nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali. La tesi di dottorato o dei titoli equipollenti è presa in considerazione anche in assenza delle condizioni di cui sopra.

La Commissione effettuerà la valutazione comparativa delle **pubblicazioni** sulla base dei seguenti criteri:

Interventi a convegni con pubblicazione degli atti	Max punti 10
Saggi in opere collettanee o capitoli di libro	Max punti 15
Traduzioni dall'arabo con corposa introduzione critica e note	Max punti 10

Per i lavori in collaborazione l'apporto individuale del candidato, ove non risulti oggettivamente enucleabile o accompagnato da una dichiarazione debitamente sottoscritta dagli estensori dei lavori sull'apporto dei singoli coautori, verrà considerato paritetico tra i vari autori.

Viene stabilita la forma dell'accertamento delle lingue araba, italiana e una seconda lingua straniera (inglese o francese) prevista dal bando con le seguenti modalità: lingue straniere (araba e una seconda lingua straniera -inglese o francese) mediante lettura e traduzione orale di un brano in lingua; lingua italiana tramite colloquio.

La Commissione valuterà il livello di conoscenza della lingua straniera mediante l'espressione di un giudizio sintetico: insufficiente - sufficiente – buono – distinto – ottimo.

La Commissione prende atto che i suddetti criteri devono essere trasmessi a mezzo posta elettronica, al Responsabile del procedimento per la pubblicazione sul sito web dell'Ateneo, almeno 7 giorni prima della prosecuzione dei lavori della Commissione; precisa, inoltre, che saranno valutati esclusivamente i titoli inviati o spediti entro i termini e presentati in base a quanto previsto dal bando.

La Commissione viene riconvocata dal Presidente secondo il seguente calendario:

- in data 5 luglio alle ore 15 per via telematica per procedere all'esame dei titoli e delle pubblicazioni presentati dai candidati;
- in data 30 luglio alle ore 9 per via telematica tramite Google Meet (link meet.google.com/rjc-waek-fyh) per la discussione pubblica dei candidati ammessi

Letto, approvato e sottoscritto il presente verbale, la seduta termina alle ore 13.05

I COMPONENTI DELLA COMMISSIONE

Prof.ssa Francesca Maria Corrao – Presidente	F.to Francesca Maria Corrao
Prof. ssa Antonella Ghersetti – Segretaria	F.to Antonella Ghersetti
Prof. Giuliano Lancioni– Componente	F.to Giuliano Lancioni

**PROCEDURA PUBBLICA DI SELEZIONE PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 3, LETT. B) DELLA LEGGE 240/2010 PRESSO L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI BERGAMO SC 10/N1 – CULTURE DEL VICINO ORIENTE ANTICO, DEL MEDIO ORIENTE E DELL'AFRICA
SSD L-OR/12 – LINGUA E LETTERATURA ARABA
DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE STRANIERE
BANDO DR REP. REP. 140/2021 DEL 08.03.2021, PUBBLICATO SULLA G.U. – SERIE SPECIALE CONCORSI ED ESAMI – N. 21 DEL 16.03.2021
CODICE PICA - 21RTDB002**

DICHIARAZIONE

La sottoscritta Prof.ssa Francesca Maria Corrao, professoressa ordinaria presso la LUISS “Guido Carli”, nata a PALERMO il 22/09/1956, nominata a far parte della Commissione per la procedura in epigrafe, nominata con decreto rettorale Rep. n. 419/2021 del 20.05.2021, dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità e cause di astensione così come previsto dagli artt. 51 e 52 c.p.c. né conflitti di interessi tra la sottoscritta e gli altri membri della Commissione.

In fede

ROMA, 22.06.2021

F.to Francesca Maria Corrao

**PROCEDURA PUBBLICA DI SELEZIONE PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 3, LETT. B) DELLA LEGGE 240/2010 PRESSO L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI BERGAMO SC 10/N1 – CULTURE DEL VICINO ORIENTE ANTICO, DEL MEDIO ORIENTE E DELL'AFRICA
SSD L-OR/12 – LINGUA E LETTERATURA ARABA
DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE STRANIERE
BANDO DR REP. REP. 140/2021 DEL 08.03.2021, PUBBLICATO SULLA G.U. – SERIE SPECIALE CONCORSI ED ESAMI – N. 21 DEL 16.03.2021
CODICE PICA - 21RTDB002**

DICHIARAZIONE

Il sottoscritto Prof. Giuliano Lancioni, professore ordinario presso l'Università degli studi di "Roma Tre", nato a Roma il 10.11.1967, nominato a far parte della Commissione per la procedura in epigrafe, nominato con decreto rettorale Rep. n. 419/2021 del 20.05.2021, dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità e cause di astensione così come previsto dagli artt. 51 e 52 c.p.c. né conflitti di interessi tra il sottoscritto e gli altri membri della Commissione.

In fede

Roma, 22.06.2021

F.to Giuliano Lancioni

PROCEDURA PUBBLICA DI SELEZIONE PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 3, LETT. B) DELLA LEGGE 240/2010 PRESSO L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI BERGAMO SC 10/N1 – CULTURE DEL VICINO ORIENTE ANTICO, DEL MEDIO ORIENTE E DELL'AFRICA

SSD L-OR/12 – LINGUA E LETTERATURA ARABA

DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE STRANIERE

BANDO DR REP. REP. 140/2021 DEL 08.03.2021, PUBBLICATO SULLA G.U. – SERIE SPECIALE CONCORSI ED ESAMI – N. 21 DEL 16.03.2021

CODICE PICA - 21RTDB002

DICHIARAZIONE

La sottoscritta Prof.ssa Antonella Ghersetti, professoressa ordinaria presso l'Università Ca' Foscari, Venezia, nata a Ve-Mestre il 29.06.1962, nominata a far parte della Commissione per la procedura in epigrafe, nominata con decreto rettorale Rep. n. 419/2021 del 20.05.2021, dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità e cause di astensione così come previsto dagli artt. 51 e 52 c.p.c. né conflitti di interessi tra la sottoscritta e gli altri membri della Commissione.

In fede

Polcenigo, 22.06.2021

F.to Antonella Ghersetti